

### Message from Madame Irina Bokova Director General of UNESCO





United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

> Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

> 联合国教育、· 科学及文化组织 .

Foreword by Irina Bokova,

Director-General of UNESCO
for the booklet of the concert by Tan Dun

UNESCO, 22 March 2013

I am pleased to welcome Maestro Tan Dun to UNESCO for this concert "Music for Water," in honour of his designation as *UNESCO Goodwill Ambassador* – the first such designation hailing from China.

The designation reflects Maestro Tan Dun's global renown as a composer and conductor. Coinciding with *World Water Day*, this also bears testimony to his long-standing commitment to promoting the preservation and sustainable use of water. This is especially important during the 2013 *International Year of Water Cooperation*, which UNESCO is leading.

Freshwater is the common denominator to many of the world's most pressing challenges, in health, agriculture, energy and urbanization. This finite resource is too often poorly managed and faces rising pressure. Halving the world's population without access to safe water and sanitation is one of the eight Millennium Development Goals. Reaching this goal by 2015 requires the full engagement of Governments, local authorities, the private sector as well as the scientific community. For this, UNESCO is mobilizing its International Hydrological Programme and the UNESCO-IHE Institute in Delft, the Netherlands, along with all its specialised institutes dealing with water in Member States.

We must do more to raise global awareness and mobilize action – this is why music is so important, as a way to reach out, share and inform. I thank Maestro Tan Dun

for joining forces with UNESCO to reach our shared objectives. This concert is a generous sign of this commitment, for which we are all grateful. I thank also the Netherlands Symphony Orchestra for its participation in the concert and I express my gratitude to the Ruby Group of Shenzhen and the CHIC Group of Shanghai, who have generously contributed to this evening. My final thanks go to the Melody for Dialogue Association for its skill and vision in organising this event. Irina Bokova Iriua Bourus

Message from
Mehri Madarshahi
President of Melody for Dialogue
among Civilizations Association



he programme tonight is all about water: a precious non-renewable source of life for today's 7 billion inhabitants of our earth. As we speak – nearly 1 billion people in the world are without access to fresh water! But the concerns about water as a critical element for continuation of life has yet to capture our imaginations and the deserving headlines in newspapers and media reports.

With water demand exceeding water supplies, water shortage has become more prominent in many developed and developing countries. A global water shortage is looming high and more than 40 per cent of the world's population are dealing with some form of water scarcity.

Climate change adds new challenges to sustainable water management. According to some estimates, the changing climate could account for about 20 per cent of the increase of the global water scarcity. Although the precise impact of climate change on freshwater resources is still unknown, more erratic rainfall and extreme weather conditions, such as floods, droughts, mudslides, typhoons and cyclones, may cause irreversible damages to water supplies.

Lately, floods and droughts have been the name of the game. Floods disrupted thousands of homes, businesses and infrastructure in the US, Thailand, in Bangladesh,, Cambodia and in China. The on-going drought in the Horn of Africa has so far claimed thousands of lives and the list goes on.

One of the pressing issues of the 21st century should, therefore, be to resolve how we share and preserve this limited crucial and non-renewable source of life on our blue planet.

Environmental protection is too important to be left to governments and the private sector alone. It must, therefore, become more of the responsibility of public at large-so as to reclaim their right to live in a clean and healthy environment. The success of such sustainable policies depends on broad-based public awareness and education. Little thought is being given to where to start in reversing these pernicious trends and how to ensure people's participation and awareness campaigns to create advocacy for action to bring about a blue and carbon-free society. For these and more, we need a new grand strategic design.

Water as a mirror of heritage and culture has demonstrated its influence in poetry, literature, paintings and drawings and in particular in music. Diverse expressions of the significance of water, manifested in the symbolism, mythology, and rituals of cultures around the world, demonstrate the essential role that water plays in belief systems and education.

Reaching out to and mobilizing committed people has become the central objective of my Association. We have concluded that the puzzle of communication in our globalized world could be resolved by using the universal language of music. Music can transcend from its traditional role as a means of entertainment and become an advocate for social change. Music as a soft power of culture is eminently well suited for this task. As the Greek philosopher Plato once said: «Music gives a soul to the universe, wings to the mind, flight to the imagination, and life to everything". Melody for Dialogue Among Civilizations Association (MDAC) and its partners since a couple of years, by organizing a series of multifaceted concerts and forums around the world, made an impact in creating awareness on the growing global challenge concerning the sustainability of our environment and, in particular, freshwater. The first of our regional events was held in Lagos, Nigeria followed by a major conference and concert in New York City (USA). Hangzhou, (China) hosted the third event and our program tonight at UNESCO with grand Maestro Tan Dun will lead the caravan forward... Fortunately in this journey we are not alone! Today, education and public awarenessraising on environmental issues have become an integral part of the work of many. The Grosses Walsertal Biosphere Reserve in Germany, for example, decided to use local songs at a concert to unite biosphere reserves and throughout the celebration of the International Year of Biodiversity, music was used as a catalyst to raise awareness on the global crisis of biodiversity losses. Public awareness and pressure are critical for policy and decision-makers' response to the global environmental crisis. We must use all means of communication to get the relevant messages across. There is no society without music. There is no age group, no culture which does not enjoy music. So let us use this universal language of melodious sound to galvanize the international community into leaving the legacy of a sustainably managed world to the Earth's future generations. Mehri Madarshahi President MDACA M. Malle

### «Music for Water» Tan Dun, and only...

On the Occasion of the World Water Day

22 March 2013 UNESCO HOUSE At 8 pm

Conductor: Maestro Tan Dun (China),

Orchestra: The Netherlands Symphony Orchestra

- 1. Tan Dun: Water Rock 'n' Roll (for video and orchestra)
- 2. Tan Dun: Music for Guqin and River Stones
- 3. Tan Dun: Music for Erhu and Tiger Drumming

\*\*\* Intermission \*\*\*

4. Tan Dun: Water concerto (for water percussion and orchestra)

Prelude: Largo molto rubato

- I. Adagio molto misterioso
- II. Andante molto animato
- III. Allegro molto agitato

This programme will culminate in a ceremony to nominate Maestro Tan Dun as the UNESCO Good Will Ambassador.







The conceptual and multifaceted composer/conductor Tan Dun has made an indelible mark on the world's music scene with a creative repertoire

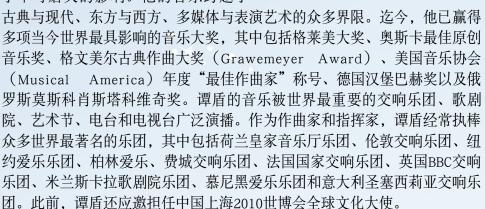
that spans the boundaries of classical music, multimedia performance, and Eastern and Western traditions. A winner of today's most prestigious honors including the Grammy Award, Oscar/Academy Award, Grawemeyer Award for classical composition, Musical America's Composer of The Year, Bach Prize of the City of Hamburg and Moscow's Shostakovich Award, Tan Dun's music has been played throughout the world by leading orchestras, opera houses, international festivals, and on the radio and television. As a composer/conductor, Tan Dun has led the world's most renowned orchestras, including the Royal Concertgebouw Orchestra, London Symphony Orchestra, New York Philharmonic, Berliner Philharmoniker, Philadelphia Orchestra, Orchestre National de France, BBC Symphony Orchestra, Filharmonica della Scala, Münchner Philharmoniker and the Santa Cecilia Orchestra, among others. Most recently, Tan Dun served as "Cultural Ambassador to the World" for World EXPO 2010 Shanghai.

His first Internet Symphony commissioned by Google/YouTube, has reached over 15 million people online. His Organic Music Trilogy of Water, Paper and Ceramic Concerti has frequented major concert halls and festivals. His multimedia work, The Map, premiered by Yo Yo Ma and the Boston Symphony Orchestra, has toured more than 30 countries worldwide. Its manuscript has been included in the Carnegie Hall Composers Gallery. His Orchestral Theatre: The Gate was premiered by Japan's NHK Symphony Orchestra and crosses the cultural boundaries of Peking Opera, Western Opera and puppet theatre traditions. Other important recent premieres include Four Secret Roads of Marco Polo for the Berlin Philharmonic and Piano Concerto "The Fire" for Lang Lang and the New York Philharmonic. Tan Dun was commissioned by the International Olympic Committee (IOC) to write the Logo Music and Award Ceremony Music for the Beijing 2008 Olympic Games. Current projects include a new percussion concerto for soloist Martin Grubinger that premiered last year with the NDR Symphony Orchestra and a harp concerto inspired by the secret Nushu calligraphy of Tan Dun's home province of Hunan, China commissioned by the Philadelphia Orchestra, NHK Symphony Orchestra and the Concertgebouw Orchestra.

For Tan Dun the marriage of composition and inspiration has always culminated in his operatic creations; The First Emperor with Placido Domingo in the title role, commissioned by the Metropolitan Opera of New York; Tea: A Mirror of Soul, premiered at Japan's Suntory Hall and Peony Pavilion, directed by Peter Sellars has had over 50 performances at major festivals in Vienna, Paris, London and Rome.

#### **潭盾** <sub>指挥家 - 中国</sub>

作为一位概念性和多面性的中国作曲家和指挥家, 谭盾对世界乐坛产生了不可磨灭的影响。他的音乐跨越了



他与Google/YouTube合作的首部网络交响乐拥有超过一千五百万人次的在线量。他的"有机音乐三部曲"一《水乐》、《纸乐》和《垚乐》经常上演于世界各大音乐厅和音乐节。他的多媒体代表作品《地图》由马友友和波士顿交响乐团世界首演,并且已经在世界上30多个国家上演。该作品的手稿已被纽约卡内基音乐厅世界作曲大师手稿廊永久收藏并展出。跨越了京剧、西方歌剧和木偶剧的传统文化界限的交响乐剧《门》由日本NHK交响乐团首演。近期的其他重要首演包括与柏林爱乐乐团合作的歌剧《马可·波罗》,以及由郎朗和纽约爱乐乐团首演的钢琴协奏曲《火》。2008年,谭盾应国际奥委会的委托,创作了北京2008年奥运会徽标LOGO音乐及颁奖音乐。他的近期作品还包括为独奏家Martin Grubinger创作的《打击乐协奏曲》,该曲目去年由NDR交响乐团首演;创作灵感源于其故乡湖南省的神秘女书,并且由费城交响乐团、日本NHK交响乐团和荷兰皇家音乐厅管弦乐团联合委约创作的竖琴协奏曲《女书》。

对谭盾而言,由作曲与灵感相结合而缔造的音乐高潮经常出现在其歌剧创作中。受纽约大都会歌剧院委约创作的歌剧《秦始皇》曾由世界男高音巨星多明戈担任主角;歌剧《茶,灵魂之镜》在著名的日本三多利音乐厅首演;由美国著名导演 Peter Sellars 执导的摇滚歌剧《牡丹亭》已在世界各地的重要艺术节上,如维也纳、巴黎、伦敦和罗马等,上演超过五十场。







Beibei Wang is one of the leading percussionists of her generation in the Chinese music scene today. In

2004, she received top ranking for her audition at the Central Conservatory of Music, qualifying her for a full scholarship. In 2008, she got her Bachelor's Degree in percussion and also won the title of Excellent Graduated Student and a scholarship from the Central Conservatory of Music. She then continued her studies at the graduate level at the Central Conservatory of Music. In October 2009, she won the 7th Hong Kong Synergy Drum Competition—'King of Drum' Challenge and invited to perform as a soloist with the Hong Kong Chinese Orchestra.

Upon her graduation in 2008, at the inBeibeivitation of composer Tan Dun, Beibei has performed worldwide as soloist in Tan Dun's Organic Music Trilogy (Water Concerto, Paper Concerto and Earth Concerto) and Tang Jianping's Percussion Concerto Cang Cai and Marimba Concerto Sacred Fire. She has collaborated with over a dozen orchestras around the world including the BBC Symphony Orchestra, Tonkünstler Orchester, Mahler Chamber Orchestra, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Orchestra di Padova e del Veneto, Bilbao Orkestra Sinfonikoa, Zürcher Kammerorchester, China Philharmonic Orchestra, Shanghai Philharmonic Orchestra, Guangzhou Symphony Orchestra, Stanford University Symphony Orchestra, Taibei National Symphony Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra and the Asia-Pacific United Symphony Orchestra.

Wang's performance has been described by London's The Guardian as "brilliant" and "[demonstrating] unimpeachable command" and by Tan Dun, "Ms. Wang is, in my opinion, one the most talented and promising percussionist of her generation. I have been proud to watch her meteoric rise in the classical music world, both in China and internationally. No doubt she is an asset to the genre of classical music".



### 王贝贝

王贝贝, 旅英青年打击乐独奏家。 2011年毕业于中央音乐学院, 获得打击乐硕士学位。于此同时获得英国皇家音乐学院(Royal Academy of Music)

Matthew and Martin Knight Award 和 J E Reckitt Award奖学金, 进入该院攻读打击乐与定音鼓硕士暨双硕士学位。现居英国伦敦。

继领衔录制2008北京奥运会音乐被谭盾发现并于2009在香港鼓乐节鼓王 争霸赛荣获鼓王称号后,开始与世界各地的交响乐团合作演出打击乐独奏。 相继与英国BBC交响乐团、多伦多交响乐团、中国爱乐乐团、意大利圣切齐 里亚交响乐团、马勒室内乐团、香港中乐团、中德联合交响乐团、亚太联合 交响乐团等国际著名乐团和跨国乐团合作在世界各地做独奏演出。已成为当 今全球最年轻、最活跃的女性打击乐独奏家。

曾参加过的国际音乐节有: 2009伦敦"飞跃长城 Beyond the Wall"音乐节, 2009意大利米开朗基利国际音乐节, 2009维也纳Grafenegg音乐节, 2009琉森音乐节, 2010台湾国际艺术节, 2011爱丁堡国际音乐节, 2011德国斯图加特国际音乐节, 2010/2011欧洲青年古典音乐节等。

她的演奏热情奔放神采飞扬。演出作品涵盖东方与西方之经典, 跨越古 典与现代之时空。

英国卫报:"她的演奏光彩夺目!"

泰晤士报:"她仅用手就在水面艺术性地抚摸出美妙节奏。"

《中国人物》传记:"她演奏的《纸乐》、《水乐》深沉灵动热情,与 乐曲本身有着自然的默契,飘逸的长发,年轻的体态又都与作品达成一种和 谐,好似她本人就是一页纸一滴水。"

2011.1荣登《乐器》杂志封面。

2012.11又被中国文化部编人"东方之声——中国音乐对外推介"50名音乐家之一。

她是中国文化部"东方快车"项目资助的最年轻的打击乐独奏家。是中国大陆第一位登上香港鼓王争霸赛冠军宝座的鼓王。是连续两次登上纽约联合国联大会议中心舞台独奏的第一位中国打击乐独奏家。谭盾将其誉为当今乐坛最优秀最年轻的打击乐独奏家,音乐天才,音乐妖怪。





hao Xiaoxia is a highly acclaimed Guqin performer and teacher, A successor of Professor Li Xiangting, she has received many awards for her performance in international and domestic contests including; "2007CCTV National Instrumental Music Contest", "The Second Macao 'Golden Lotus Cup' International Youngsters Music Contest", "The First Asian 'Little Concert Performers' Music Festival & Huaxia National Instrumental Music Contest".

As a soloist she has worked with the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Culture in China and performed in pivotal ceremonies such as; Beijing Olympic Games, Shanghai World Expo, Beijing International Music Festival, Beijing Modern Music Festival, Beijing International Electronic Music Festival, Japan Aichi World Expo and Switzerland China-Switzerland Culture Exchange Meeting among many others. She has been featured on several TV networks including CCTV, BTV, Hunan StarTV, Yunnan StarTV.

She is currently a professor of the Central Conservatory of Music in China and Deputy Secretary General of the Guqin Professional Council of China National Orchestral Association.

In recent years she has worked with composer Tan Dun, as a soloist, for his world renown "Martial Arts Trilogy," playing at the Tokyo International Music Festival, Singapore Chinese Art Festival, German Schleswig-Holstein Music Festival and Australia-Asia Art Festival. On account of her exquisite musical talent and charm and her unique ability to make the Guqin sing, Zhao Xiaoxia has collaborated with the Tokyo Philharmonic Orchestra, Adelaide Symphony Orchestra, Singapore Festival Orchestra, the China Philharmonic Orchestra, Shanghai Philharmonic Orchestra, National Symphony Orchestra, New Zealand Symphony Orchestra, Sydney Symphony Orchestra and Melbourne Symphony Orchestra.



#### 赵晓霞 古琴

赵晓霞,青年古琴演奏家,师从著名古琴演奏家李祥霆教授。现为中央音乐学院古琴专业讲师,中国民族管弦乐学会古琴专业委员会(中国琴会)副秘书长,中国古琴学会常务理事,中国昆剧古琴研究会理事,澳门古琴研究会顾问,香港佛教文化产业"佛乐大使"。

曾获"CCTV——首届民族器乐电视大赛"等多项国际国内大赛金奖及优秀辅导教师奖。2006年公派赴德国汉诺威音乐学院交流,于汉诺威举办"赵晓霞个人古琴独奏音乐会",引起强烈反响。2008年在澳门文化中心举行了"中国青年古琴演奏家赵晓霞独奏音乐会",成为第一位在澳门举办古琴个人独奏音乐会的演奏家。应邀出访过欧洲、美洲、亚洲等国家和地区进行交流演出和学术活动。并多次受邀在中宣部,外交部,文化部,广电总局,国务院侨办,中国文联,中国驻日大使馆,国家旅游局等部门举办的重要晚会以及"北京奥林匹克运动会、残奥会","上海世博会","日本爱知世界博览会","瑞士中瑞文化交流会","东京国际音乐节","美国洛杉矶中秋音乐会","国际旅游大会","CCTV第七届中国金牛奖基金颁奖典礼","北京现代音乐节","北京国际电子音乐节","国家大剧院庆祝中华人民共和国成立60周年系列音乐会","中国古琴国际艺术节","书香北京•文化盛典","E消费开启经济新时代高峰论坛","谭盾"武侠三部曲"协奏曲"等重要演出中担当古琴独奏。

录制出版多张专辑,包括"中国首张民乐大师——赵晓霞纯独奏发烧专辑 《古琴》"(荣获2006年中国国际音像博览会制作金奖,销售金奖),《绿 绮清声---赵晓霞澳门古琴独奏音乐会》、《吾•琴•箫》、《赵晓霞古琴音乐 会》、《一点思念》(全球首张中国音乐BD蓝光唱片)等;2010年由人民音 乐出版社发行的专辑《伟大的音乐•国韵华章--高山流水》收录了赵晓霞 演奏的古琴曲《渔樵问答》。为电影《孔子》、《关云长》、《芳香之旅》 电视剧《新版水浒传》、《倚天屠龙记》、《姑苏十二娘》、《凤求凰》、 《秦直道》、《大丫鬟》、《杨乃武与小白菜》,纪录片《太极武当》,话 剧《明--朝那些事儿》、《北京人》等影视剧担任古琴指导与配乐。并多 次参与中央电视台《风华国乐》、《音乐之声》、《音乐沙龙》、《音乐告 诉你》、《同一首歌》、《魅力十二》,北京电视台《每日新惊奇》、《每 日文娱播报》湖南卫视《快乐大本营》等各地电视台的节目录制。《乐器》 、《名家》、《中国文艺家》、《澳门文娱报》、《澳门日报》、《华侨 报》、《巴西环球报》、中央人民广播电台、新浪网、腾讯网等媒体多次对 其个人进行报道。被大型民族音乐家画册《国乐精粹》收录其中;被媒体称 为连接古典与时尚的"古琴新派天后"。



#### **Tan Wei** Erbu

Winner of the most prestigious award in China, the "Golden Bell Award", Tan Wei is undoubtedly the most outstanding young erhu performer of her generation. In the 2012-2013 performance season, she will perform with celebrated Chinese Broadcasting Orchestra, Shanghai National Orchestra, Schleswig Holstein Festival Orchestra, Toledo Symphony Orchestra, New Zealand Symphony Orchestra, Sydney Symphony and Melbourne Symphony Orchestra. Since winning the 2009 National Erhu competition for "new works", Tan Wei has become a champion of contemporary works for classical Chinese instruments. She has been invited to participate in a variety of CCTV live concerts and special events including, the opening ceremony of the «Italian World Conference on Education", the International Music Festival and the "Shanghai Cooperation Organization Summit», as well as the Hang Zhou West Lake International Music Festival and the closing ceremony of the third "West Lake International Expo».

Tan Wei is also a celebrated recording artist. She was the first erhu soloist to perform with the Xiamen National Orchestra and recorded a number of works with them. Tan Wei has also gained recognition worldwide and has performed in dozens of countries in Europe, Africa and Asia.

Originally from Hunan, Tan Wei was admitted to the Central Conservatory of Music in 1999. She has since repeatedly won scholarships including the Chinese Academy of Music Tan Xiaowei Scholarship and the Folk Instrument Liu Mingyuan Scholarship. Now, she is an active soloist and chamber musician in modern and traditional music in China.

#### 谭蔚

二胡

中国音乐最权威的"金钟奖"金奖获得者谭蔚,当属中国最优秀的青年二胡演奏家之一。在最新的2012-2013年演出季中,她将受邀与中国广播民族乐团、上海民族乐团、德国音乐节Schleswig Holstein交响乐团、美国Toledo交响乐团、新西兰交响乐团、澳大利亚悉尼交响乐团及墨尔本交响乐团合作演出。谭蔚曾获得2009年全国"金钟奖"二胡比赛唯一的"中国新作品最佳演奏奖",一直以来,演出推广中国民族音乐,是她音乐生涯最重要的组成部分。她曾多次参加中央电视台音乐频道的节目录制,并参加了"意大利世界教育大会"开幕式、"国际华乐节"开幕式、"上海合作组织峰会"开幕式、"西湖国际音乐节"、"第三届西湖国际博览会"闭幕式、"走进中原——金钟之星名家名曲音乐会"及在维也纳金色大厅举办的"中国国际胡琴艺术节"等大型演出,并多次以独奏身份与广州交响乐团、杭州爱乐乐团等合作演出了数部大型二胡作品。她先后出访亚、非、欧十多个国家和港、澳、台地区及国内数十个城市进行交流演出。2011年10月、12月分别在杭州、北京与杭州爱乐乐团和中国广播电影交响乐团合作,成功举行了"谭蔚二胡独奏音乐会",受到各界高度评价。

谭蔚的演奏技巧全面,音色纯美,情感细腻,表现力丰富,极具感染力,常给人以非凡的美感与震撼心灵的感受。媒体曾这样评价:"她用手中的胡琴,吟唱出一首首发自心灵的歌。"凡是看到谭蔚演奏的观众,都会情不自禁地为她"琴人合一"的意境所感染。

谭蔚出生于湖南安江,1999年考入中国音乐学院附中,师从刘虹老师。2005年以第一名的成绩保送至中国音乐学院国乐系,2009年以优异的成绩获学院免试保送研究生,师从于中国音乐学院国乐系副主任曹德维教授和原中国二胡学会会长安如砺教授。在校期间,谭蔚还多次获"刘明源奖学金民族器乐"大赛第一名,连年荣获单项奖学金及中国音乐学院最高奖学金之一"谭小薇奖学金"。



Eldbjørg Hemsing Violin

Eldbjørg Hemsing is regarded one of Norway's most promising young artists, captivating audiences and critics alike with her charismatic performances.

At 22, Eldbjørg Hemsing has performed with all of Norway's leading orchestras including the Oslo Philharmonic as well as with the Norrköping Symphony Orchestra, Zurich Chamber Orchestra, Vienna Symfoniker, Jyvaskyla Sinfonia in Finland, Czech Chamber Orchestra of Pardubice, Ashland Symphony Orchestra in the USA, Ukrainian National Philharmonic Orchestra, Poznan Philharmonic Orchestra and the Czech National Symphony Orchestra. Eldbjørg Hemsing is also being invited to international festivals such as Verbier Festival, AlpenKlassik in Germany, Bellerive Festival and Bad Kissingen Festival.

Recent highlights include a tour of Spain with the Oslo Camerata and with the Trondheim Symphony Orchestra in the Far East premièring Tan Dun's violin concerto "The Love", as well as a tour of the Canary Islands with the Trondheim Soloists and a of the USA together with Ung Symfoni.

Future engagements include orchestral debuts in Germany and the Netherlands, concerts in Ireland and Sweden as well as an invitation to a series of concerts at the Kennedy Center in Washington DC. Eldbjörg Hemsing will be performing at the Nobel Peace Price Ceremony in Oslo 2012.

Eldbjørg Hemsing has received many national and international prizes and is continually praised for her ability to connect with the audience. She participated in the Norwegian documentary "The Sound of Ole Bull", a film that won the Silverprize at Circom Festival, European Championship for television programs 2011.

Born in Valdres, Norway, in 1990 Eldbjørg Hemsing started playing the violin at the age of five and plays a GB Guadagnini violin from 1754 kindly on loan from the Dextra Musica Foundation.



#### The Netherlands Symphony Orchestra

The Netherlands Symphony Orchestra is based in Enschede, in the province of Overijssel. Performing at an international level, as evidenced by its highly acclaimed CDs and invitations for international tours, the orchestra is firmly rooted in society.

Jan Willem de Vriend has been its artistic director and chief conductor since 2006. Under De Vriend's leadership, the orchestra has expanded its repertoire to cover music from four centuries. Its use of period instruments in the Classical repertoire gives the orchestra a distinctive and highly individual character.

The Netherlands Symphony Orchestra performs amongst others in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Enschede, Zwolle and Deventer. In addition, it often works with the Dutch National Touring Opera Company. In its home town Enschede, the orchestra builds on a symphonic tradition of more than 80 years, and it is known as one of the most modern and entrepreneurial orchestras in the Netherlands. Its international partners include the BBC Philharmonic and the Liszt School of Music Weimar.

The Netherlands Symphony Orchestra created a number of ensembles, such as a chamber orchestra, the Baroque Academy of the Netherlands Symphony Orchestra (BANSO) and various chamber music ensembles. The orchestra's commitment to expanding its social relevance is also reflected in the large number of projects in which education is a key element.

The Netherlands Symphony Orchestra has made successful tours of the United States, Spain and England, and it has performed in such famous venues as Carnegie Hall in New York and Birmingham Symphony Hall. Its CDs of the complete Beethoven symphonies (for Challenge Classics) and music by Dutch composers such as Julius Röntgen and Jan van Gilse (for the CPO label) were very well received by the international music press.

The orchestra has worked with distinguished conductors, such as its former chief conductor Jaap van Zweden, Vasily Petrenko, Edo de Waart, Hans Vonk, Gerd Albrecht, Marc Soustrot, Eri Klas, Ed Spanjaard, Claus Peter Flor and Tan Dun.

It also has accompanied many celebrated soloists, including Gidon Kremer, Ronald Brautigam, Natalia Gutman, Charlotte Margiono, Antje Weithaas, Marie-Luise Neunecker, Hélène Grimaud, Robert Holl, Fazil Say, Jean-Yves Thibaudet and Thomas Zehetmair.

# The following are a sample of congratulatory notes received on the occasion of nomination of Maestro Tan Dun to the Goodwill Ambassador of UNESCO.

To my very close friend and the great musician Tan Dun: congratulations on the great achievement, really proud of you!

Lang Lang

It is no wonder that you have been appointed UNESCOs' Good Will Ambassador, since your music has been bringing joy and good will to audiences all over the world for decades. Congratulations and best wishes.

Peter Gelb, General Manager, Metropolitan Opera of New York

Congratulations to Tan Dun on the appointment as UNESCO's Goodwill Ambassador. I have known Tan Dun for many years and have come to consider him not only one of the most important composers of our time but also a creative genius in many other fields. He is ideally suited to getting UNESCO's message out to a wider public.

Klaus Heymann, Chairman, Naxos Group of Companies

What a great honor! We are proud of you for this totally deserved honor! We are very happy that you can represent us so well.

--Yue-Sai Kan Take my most cordial congratulations for the UNESCO 's Goodwill Ambassador! This is fantastic - Your way of thinking and music making will be always a joy for so many people!

Prof. Helmuth Rilling, conductor

My dearest Tan Dun: the news has arrived to my desk here at BAM today that you are being designated UNESCO's Goodwill Ambassador. This is a tremendous honor and I am sending you my sincerest congratulations for receiving this important designation. With my very best wishes, JOE

Joseph V. Melillo, Executive Producer, Brooklyn Academy of Music

My warmest congratulation to Master Tan Dun for your magnificent nomination. As the first UNESCO Chinese private sector partner, my team and myself are so proud of you to be appointed by the Director General Mrs Bokova as the very first Chinese goodwill Ambassador of UNESCO. Let's join hands and work together for the UNESCO humanistic cause and for the sake of wellbeing of Chinese people as well as the people in the world.

Dr. Wan Hongwei, Chairman of Ruby Group



«We congratulate and celebrate Tan Dun on his appointment as a 2013 UNESCO Goodwill Ambassador. Through his musical creations and personal passions he stands as a true representative of UNESCO's mission and how the arts can reach beyond words, beyond borders and into the hearts and minds of people of diverse cultures.»

Robert Wise, Managing Director, The Music Sales Group Barrie Edwards, President, G. Schirmer, Inc./Music Sales Corporation

Hi Tan Dun - congratulations on becoming a UNESCO Goodwill Ambassador! This is such a great cause and I can't think of anyone better in the field of music to represent them. You are an inspiration to so many including myself and on a personal note, my life is so much richer having you in it. Your music itself is so global and moves the entire planet - what a perfect choice they have made!!! Have a great concert on World Water Day and Yolanda and I send our love and best wishes.

David Foster, 16-time Grammy award winning record producer and songwriter

UNESCO could not have chosen a better Goodwill Ambassador. Congratulations on this tremendous achievement; a wonderful celebration of your life-long profound commitment to making the world a more beautiful, peaceful, and harmonious place. We are honored to represent you and to build opportunities for your unbound creativity to flourish.

-- Jean-Jacques Cesbron, President, CAMI MUSIC

Congratulations to my dearest friend Tan Dun on such a wonderful honor. Tan Dun's dedication to save disappearing traditions, listening and capturing the breath of mother earth, finding and seeking inspirations from nature, all leads to his long history and exploration of environmental music, that has made him the perfect candidate for this role.

Cai Guo Qiang, visual artist

The Chic Group would like to take this opportunity to formally congratulate Mr. Tan Dun on his honored appointment as a Goodwill Ambassador for UNESCO and his unique contribution to raising water conservation awareness through his highly passionate compositions created for the Water Rock and Roll concert.

Edward Chu, Chief Executive Officer CHIC Group Global Co., Ltd.

We salute Maestro Tan Dun for his exemplary commitment in raising public awareness and to demonstrate the unique role of music to advocate for a sustainably managed world. As he will be designated tonight UNESCO Goodwill Ambassador, this will even further enhance the impact of his future actions and initiatives to help preserved the Earth for future generations. We salute and congratulate him warmly. **Mehri Madarshahi, President, MDACA** 

#### About the Programme

#### Water Rock n' Roll

Water Rock 'n' Roll was commissioned by the Melody for Dialogue Among Civilizations Association and it was debuted in September 2012, on the occasion of the Second Regional Water concerts organized by the Association in Hangzhou, China. The underlying objective of this composition is to raise awareness about the importance of water and safeguarding of environment.

It is produced as a multimedia for a large orchestra.

The great Chinese poet Li Po once said: "If the sounds of nature are so beautiful, why do we play music with strings?"

Inspired by those words Tan Dun decided to use the West Lake in Hangzhou as a giant drum. It took a few days of filming and practice for his solo drummers to find the exact rhythm of his composition.

Water Rock 'n' Roll concerns both matters of everyday life and the heart. These ideas find their origin in an ideology that material objects have spirits and life, Wind can talk to the violin, the violin to water. Water can communicate with trees, and trees with the moon, and so on. In other words, Tan Dun believes that every little thing in nature has life and soul.

#### Music for solo erhu and tiger drumming (2000)

Music for solo erhu and tiger drumming is an excerpt from Tan Dun's Crouching Tiger Concerto, a concert work based on Tan's Oscar-winning score for Ang Lee's Oscar-winning film «Crouching Tiger, Hidden Dragon» — a film which joins the quintessential Asian genre of martial arts cinema with the drama of a western romance with a deep metaphorical message. In Tan Dun's words, on scoring for the film "With the opening landscape of the Chinese villages I realized this was a dream and a part of China that doesn't exist anymore. This raised incredible feelings in me; most of that emotion went into Yo-Yo Ma's cello solos. Also it was the calligraphy of the martial arts in this picture. Ang lee's martial arts or the movement in this story is like calligraphy, Chinese brush writing. It's like a ballet. As soon as I saw this I was immediately inspired."

#### Music for solo violin and gugin with river stones (2004)

Inspired by Tan Dun's original soundtrack of Zhang YiMou's highly acclaimed martial arts film 'Hero', Music for solo violin and guqin with river stones is an excerpt from his Hero Concerto. Hero, based on the story of Jing Ke's assassination attempt on the King of Qin in 227 BC, featured world

renowned violinist Itzhak Perlman on the original soundtrack. In Tan Dun's own words, "To me film music exists under many stories, underscoring what's happened on the surface. It gives another dimension of character, another dimension of story to the film. This dimension has the same goal, but it's different than the facts that are trying to be expressed in the film. Film music has a different kind of mask in its character. There's a mask of a real character, a parallel going on within the film. Then there's another mask that doesn't fit with the story that's happening. It shows the real side of the story, but it also shows the surreal side. It has different functions, climaxing with the picture and driving the rhythm of it. Also there's a spiritual function that can tell what the director cannot tell in words and actions."

#### Water Concerto for water percussion and orchestra (1998)

What is water? Sometimes you feel water is the voice of birth, or rebirth. But now I feel water is like tears, tears of nature. Every time I travel around I feel it's very difficult to find clean water. Everywhere is polluted almost. So it makes me feel difficult to sing with my music...

To me, my early life, living with water, having fun with water, and playing ritualistic music with water, has become very inspiring. Somehow now, I spend so much of my time to recompose this kind of memory...to recompose this kind of experience, with the new method. In Hunan, water was a daily thing with our life. Every day we washed everything with the river. All the old women, they always went to river for laundry, making a beautiful sound, very rhythmic. So I transpose those memories of beautiful laundry sounds, and swimming sounds, body popping sounds, water dancing sounds, water teasing sounds, water popping sound, into my orehestrations.

Technically it's very complex, because you have to find the resource color, then to blend the resource color with the institutions of orchestra color, and to have those two colors be blended as one. Every day I'm struggling for what? I'm struggling not really trying to find unusual and never been used music sound. I'm trying to find myself. If I could find myself, then I could find my music. My theory, which has been my major practiced recently, not just visual and aural, not just organic and orchestra, or not just east and west, or inside and outside, or old and new, or last and future, but all of those philosophically to figure out 1+1=1, but not equals 2. It's very tricky and difficult, and of course, it's very personal too..

#### **Melody for Dialogues among Civilizations Association**

#### Objective and background

MDACA was established in Paris, France in December 2004 incorporated as a non-profit organization in NY in March 2007 and in Geneva in 2009. The general objective of the Association is to promote multicultural dialogues through music as a new and innovative means of communications leading to universal respect for cultural diversity and tolerance. Dialogues through melody could provide a major breakthrough in mutual understanding among people who share universal values and can help in creating culture of peace among the global community.

To that end, the Association since its inception has chosen a practical approach to peace and harmony by organizing major multi-cultural concerts some followed by holding international fora and has produced written literature and recordings of its organized events to facilitate further transmission of its messages worldwide. In the course of the past 8 years the Association has engaged close to 475 international artists from 76 countries who, while each were a treasure in their own locality but, isolated and deprived of a chance of sharing their talents and enhancing their knowledge of music with others. The Association by bringing these individuals together and exposing their rare and not well- known musical instruments to the world, has helped to create important binds among humanity of all races, and provided a fertile ground for new learning.

In furthering its message of tolerance, and respect for cultural diversity and peaceful coexistence through music, the Association has traveled to many continents and organized major concerts including the opening of the 16th Asian Games in Guangzhou, China (2010) and celebrating the 50th anniversary of mankind flights to outer –space (anniversary of Yuri Gagarin's flight) in UNESCO, Paris in 2011. In 2012 The Association held two major concerts on water awareness: NYC (World Water Day ) and, Hangzhou, China with Maestro Tan Dun. In December 2012 «Music for Cultural Harmony» kicked off the opening of the Creative Cities and Design Month events in Shenzhen.

These concerts intend to give rise to memorable multicultural exchanges and interactions between races, colors, languages and origins through dialogue with music.

Since December 2004, the Association has enjoyed the patronage of UNESCO in all its undertakings and it is the recipient of 60th Anniversary Medal of this Organization in recognition of its efforts. Prior to this, in 2005 the Association was nominated as the winner of the International Marrakech Price.

In 2010, the Association was honored by the Vice Mayor of Guangzhou (Secretary-General of the Asian Games with a letter of recognitions to bring harmony to the Games. (www.melodydialogue.org)

In October 2012, the Association received the «Aspen Cultural Diplomacy Awards for Emerging Voices».





The concert has been made possible thanks to the valuable contributions from:

#### Our partners:

UNESCO Headquarters, Paris
Melody for Dialogue among Civilizations
Wan Hongwei, Chairman of Ruby Group- Shenzhen, China
Audi China
Edward Y.M. Zhu, Chief Executive Officer CHIC Group Global Co.
Shanghai, China
French prestigious Champagne brand Luxor

#### **Our Collaborators:**

Rudi Swinnen UNESCO Annick Coueffe UNESCO All technical staff of UNESCO

Maestro Tan Dun Hans d'Orville-BSP/UNESCO Xu Bo-BSP/UNESCO Leon Leijdekkers, the Netherlands Symphony Orchestra Genxing Li Journalist- Paris Xiaojie Huang- Shanghai Kaitlin Collins Parnassus Inc Yuki Guo- Shanghai Tran Phung UNESCO Marylynn Hasan BSP/UNESCO Chakameh Bozorgmehr Designer and Journalist- MDACA Lisa Pttaum BSP/UNESCO Mariama Saidou-Djermakoye UNESCO Oiaobo Ni BSP/UNESCO Carlos Gangosos UNESCO Susana Sam Vargas UNESCO Fabienne Kouadio UNESCO Fuad Pashayev UNESCO

Melody for Dialogue among Civilizations Association Presents:

## Tan Dun, and only...

**Conducted by:**Maestro Tan Dun

Orchestra: The Netherlands Symphony Orchestra

Organized and Produced by:

Melody for Dialogue among Civilizations Association

